

# GERESDLAKI

## Hírmondó

Geresdlak Önkormányzatának havilapja

2017. szeptember



Már – már homályba merültek azok a régi, népies ételek, amelyek korábban oly jellemzőek voltak a helyi svábság étkezésében. Dr. Habjánecz Tibor polgármester korábbi gondolatai között (2006) szerepelt ez ügyben az alábbi: „Geresdlakon javaslom, hogy egy különleges fesztiválon mutassuk be Geresdlak hírességét, a gőzgombócot, – fonetikusán leírva – tartsuk meg a hévöknédli-fesztivált minden évben.”

## „TITOK”

– Mi a titka a gőzgombócnak?... – Tették fel kérdéseiket nagymamáknak, asszonyainknak első gőzgombóc-fesztiválunkon az újságírók.

„Nincs semmiféle titok, egy kis liszt, egy kis... és gőzben eddig... meg azután meg szoktuk forgatni egy kicsit, mert mi otthon így szeretjük. Csak szerényen.”

– Ki készítette? – kérdésre – „Hát a csapat” – jött az egyértelmű válasz. Pedig a nagymamás és a fiatalasszonyos mosolyok, több száz éves, genetikailag rögzült mozdulatok, déd- és nagymamákról lányra hagyományozott receptek mind-mind titkok és családról családra szálló „örökségek” kategóriája.

Gőzgombóc, a geresdlaki „pick-szalámi”, amelynek csodás receptfüzetben olvashatjuk hiteles leírásait, receptje az itteni asszonyaink lelki trezorjában őrzött kincs, melyből fesztiválunkon ízelítőt kaphatunk.

Az energia- és fehérjedús sváb gasztronómiai csoda évekig szolgálta a nehéz fizikai munkát végző embereket, ezerféleképp elkészítve, ahány ház – annyi szokás eredményeképp tálalva, gőzben, sütve, babbal, káposztával, oldalassal, szalonnával, édes tejjel és aszalt szilvával.

Hogy nézni is tereh...

Jó étvágyat kívánok a titokhoz, mely a mosolyokban és verejtékcseppekben keresendő.

Dr. Habjánecz Tibor

# Gőzgombóc Fesztivál 10 éve a siker, a hírnév útján

Idén szeptember 30-án immár 11. alkalommal kerül sor a Geresdlaki Gőzgombóc Fesztivál megrendezésére. Visszatekintünk az eltelt időre olyan résztvevőkkel, akik gyermekként vagy felnőttként éltek meg az eseményeket a kezdetektől napjainkig. Főleg élményeiről kérdeztem őket:

*Kettő Martin és Veronika:* - Régen „családiasabb” volt és nem ették meg „a kajánkat” a vendégek. Most már nem tu-

kolás és egyetemi barátainkkal alkotunk egy közösséget, akiknek nagyon tetszik az egész és évről évre visszajárnak ők is.

*Ivánkovics Máté és Dóra:* - Kisgyermekként a gőzgombóc készítése a szép emlékeket, elsősorban a haverokat, a szórakozást jelentette. Családias volt a légkör, most már sok a máshonnan jött vendég. Várjuk az esti programot, a nevesebb fellépőket, a bulit.

*Szűcs Patrik:* - A gombóc-



dunk anyni gombócot készíteni, hogy elég legyen. Az elején mi tanultuk a készítési módot, most tőlünk kérjük a receptet. Kezdetben helybéli barátokból állt a csapat, pár éve közép-

készítés mellett az egész délutánt betöltő focizás élménye maradt meg, ma már ez nem így van, de a barátok megmaradtak. Az esti műsort várom, a jó zenekarokat, az énekeseket.

Kezdetől fogva a „Pöttyösök” csapatát erősítette *Ulrich Erzsébet:* - Az első alkalommal a szervezésben is részt vettem, az sem volt egyszerű. A fesztivál napján nagyon hideg (november) volt, nagyon fáztam. Akkor még csak arra figyeltünk, hogy jól sikerüljön a gombóc, ma már rengeteg más szempontot is figyelembe kell venni a szervezésnél és



Fotó: Szóköcs - Mohács

a megvalósításnál. Ha az országban járok és elmondom, hogy honnan jöttem, rögtön a gőzgombóc jut az emberek eszébe. Ilyenkor örülök, hogy geresdlaki vagyok. A tavalyi rendezvényt soha nem felejttem el, nagyon büszke voltam, hiszen a fiam volt a műsorok „szpíkere”, aki márciusban még az életéért küzdött.

*Botos Józsefné és Bazsanyi Györgyné* kezdettől fogva az „Agrogombóc” csapat tagja: - Az első alkalom a „falunak szólt”, később nőtte ki magát országosan is ismert rendezvényé. Ez a tény is mutatja a gombóc népszerűségét, fogyaszthatóságát. Azt az élményt kívánjuk mindannyiunknak, amikor a magyar és német vendégek is mondják: „A nagymamám főztjének ízét kerestem, és megtaláltam”.

*Vavika Tiborné* „Szurdok-Singers” fantázia néven a ba-



Fotó: Szóköcs - Mohács

telben veszünk részt a fesztiválon. A népviseleti ruhákat a nagyszülőktől, szülőktől szereztük be. Egyszer valaki megkérdezte: Miért temetési viseletet öltöttem? Nem volt szándékos, de az alkalomhoz és elkészített ételhez akartam öltözni. A polgármester kezdeti ötlete bevált, nem várt mé-



rátnőivel alkot egy csapatot, debreceni és hajdúszoboszlói tag is van köztük. - Tizenegy éve szinte változatlan összeté-

reteket ölt a rendezvényünk. Elnyertük már „legjobb étel” és „a legvidámabb csapat” címet is, melyekre büszkék vagyunk.



Stolcz Jánosné dr. Rajnai Gabriella háziorvossal „Töltőgalambok Gombócái” néven készíti a gombócokat. -Kezdetől fogva részt veszünk a falunk most már híres rendezvényén. Azt látom egy fontos eredménynek, hogy aki egy-két évet valamilyen oknál fogva kihagyott, mégis visszajön, mert máshol nem tapasztalt élményben volt része. Büszke vagyok rá, hogy a leányunokám kétszer elnyerte a „legfiatalabb csapattag” címet. Ezen kívül tavaly elnyertük a „régí teríték” különdíjat is, melyhez dr. Wirt Katalin könyvét kaptuk ajándékba.

Hohmann-né Treitz Henriett a himesházi német önkormányzat képviseletében, gereszlaki gyökerekkel kezdte a gombócok készítését. - Az első alkalommal családias, az „egymás közt” hangulatú volt még a jellemző, főleg a nagymamák irányítása mellett készültek a gőzgombócok, 100-150 ember közreműködésével. Emlékszem, hogy Szökőcs Béla odajött hozzánk és azt mondta: „Meglátjátok ez a rendezvény nemsokára kinövi ezt a placcot”. Így is történt... Az elmúlt években itt olyan emberekkel is találkoztam, akikkel egyébként nem lett volna alkalmam.

Cseke Zoltánné az „Ovis Gombócok” képviselője: - Már a fesztivál előtt egy héttel ráhangolódnak, nagy izgalom-

mal készülnek a gyerekek, nagyon várják most is a napot. Fontos, hogy a gyerekek megismerjék a hagyományokat, képesek legyenek továbbvinni. Nem a díjak elnyerése,



a győzelem a fontos számukra, hanem az élmény, mellyel gazdagodnak. A gőzgombóc készítése mellett a fellépés, a szereplés is külön ösztönzőt jelent.

Bogos Józsefné (Teri) és Varga Jánosné (Eti) a geresdi csapat alapemberei: - A „Daloló Gombócok”-ként kezdetül fogva résztvevői vagyunk a nagy napnak. Az évek során többféle gombócot készítettünk: bagulyás illetve babfőzelék gőzgombóccal, sült szalonnával, sütőben sült gombóc káposztával, oldalassal is szerepelt a kínálatban. Nevünket onnan nyertük, hogy a gombóc készítése közben gyakran fakadunk dalra. Eti nyolc évvel ezelőtt készítette el „Knédli Rézit”, a fesztivál vándordíját. Nyertünk már „legszebb teríték, legcsinosabb csapat, legvidámabb csapat” díjat is.



Schulteisz Jánosné (Gertrúd néni) a fesztivál „arca”, szinte minden alkalommal ő képviseli a rendezvényt a médiában, mesél a kezdetekről, őt kérde-

ményeket, ugyanakkor kihívást is jelent számomra. Nem gondoltam volna, hogy a 11 évvel ezelőtti indulás után ilyen magasságokba jutunk!

Dr. Habjáneczné Kóbor Ilona kezdetül fogva, a mai napig is a fesztivál motorja. Tőle azt kérdeztem, tart-e még a kezdeti energia? - Az indulás éveit rengeteg apró, mindenre odafigyelő szerző munkát, futkosást igényeltek. Kezde az ún. barkácsdélutánokon gyártott ajándékokkal, a házilag, azaz saját munkával árult és letépett belépőjegyekkel, a gyerekek, bemondók szer-

zik a receptről. - A fesztiválon „Gombóckavalkád” fan-



tázianéven veszünk részt. Az induláskor a szűkebb-tágabb családom, a lányom, fiam, menyem, vőm, sógornóm és

vezésén át egészen a legapóbb részletekig mindent mi csináltunk. Az energia még most is tart, hiszen szeretem



az ő lánya volt a csapatban. Az első ételt úgy készítettem el, ahogy a nagymamától tanultam. A bagulyás mellé köret volt a gőzgombóc. Utána már jöhetett a húsos-babos káposzta illetve kívánságra sok egyéb. Minden alkalom új él-

a gyerekeket (akik közül már sokan felnőttek), imádom a nyüzsgést. Mindez, és a tapasztalt lakossági összefogás nélkül nem is lehetne ilyen sokrétű programot évről évre megszervezni.

Hegedűs György

Kodolányi János Német Nemzetiségi Általános Iskola és AMI

Geresdlaki Német Nemzetiségi

Tagiskolájának **HÍREI**



## Mit jelent az iskolásoknak a gőzgombóc fesztivál?

Már sokszor hallottuk, olvastuk, hogy azon a bizonyos szombati napon a gőzgombóc a főszereplő. Ennek ellenére még vannak olyan gyerekek, akik nem kóstolták és nem is igazán az étel jut eszükbe erről a napról. Én erre nem is igazán tudok haragudni, mert a gyerekek véleményéből, beszámolóiból az derül ki számunkra, hogy ezen a fesztiválon kicsi és nagy, fiatal és idős, mindenki megtalálja a számára legjobb programot. Igen, az eltelt 10 év alatt a főszereplő gőzgombóc mellé olyan mellékszereplőket is sikerült válogatni, akik minden korosztályt megszólítanak. Már az előkészületek során kiveszik a részüket a munkából a geresdlaki iskola tanulói. Részt vesznek a díszek elkészítésében, a barkácsolásban, a díszítésben. Örömmel mutatják az ünnepen, hogy ezt én csináltam. A fesztivál után sokáig hallani lehet, ahogy mesélik élményeiket, hogy ki mert felülni a pörgős játéokra, ki és mennyit ütközött a dodzsemmel, vagy ki milyen ügyes és pontos volt a céllövöldében. Nagyon sok gyerek kedvence a falujáró kisvonat. A vonaton



csücsülve büszkén mesélik tanulóink a szüleiknek, nagyszüleiknek, hogy mit hol találnak Geresdlakon, betöltve ezzel a helyi kis idegenvezető szerepét. Fesztiválunk másik mellékszereplői az árusok. Sokan nézelődnek, vásárolnak a kézműves sátraknál, tanulóink a vattacukrost és az édességárust

ismerik már jobban. Koraestől a hangulatért a koncertzenekarok, fellépők a felelősek. Minden évből tudnak idézni a gyerekek egy-egy olyan zenekart, énekest, aki nekik nagyon tetszett. A nagyobbak ezeken a programokon már a barátaikkal, ismerősökkel vesznek részt a szülőktől külön, de mégis közel hozzájuk.

Tanulóink is minden évben mellékszereplői a gőzgombóc fesztiválnak. Az óvodások után rendszerint övék a színpad, ahol a társas táncosok és a német táncosok lépnek fel minden évben nagy sikerrel. A gyerekek külön kiemelték, hogy azért szeretnek fellépni a fesztiválon, mert a szüleiken kívül több ezer ember láthatja őket, több ezer ember tapsol csak nekik, és ez egy felejtethetetlen élmény számunkra. Elmon-

dásuk szerint nem szoktak fellépni máshol ekkora tömeg előtt. Örülnek, hogy ilyenkor nem versenyeznek, nem minősülnek, és ha véletlenül egy kis hiba is becsúszik őket, akkor is megtapsolják. Külön kiemelték a rendezvény nagyon jó hangulatát.

A rendezvény sikeréhez azok a tanulóink tették a legtöbbet hozzá, akik gyúrták, dagasztották, sütötték a nap főszereplőjét, a gőzgombócot. Külön csapatot alkotva, vagy felnőttek mellett dolgozva többször fordult elő, hogy tanulóik kötenyben és kuktasapkában álltak az asztal mellett és bizony nagyon finom gőzgombócot készítettek.

Bízom benne, hogy egyre többen fogják a fesztivál kiegészítő programjai mellett a gőzgombócot is megismerni, megszeretni!



Fotó: Szököcs – Mohács



# Napraforgó Német Nemzetiségi Óvoda hírei



## Tíz Gőzgombóc Fesztivál az Óvoda ablakából

Abban a szerencsés helyzetben van Óvodánk, hogy fizikailag és lelkikben is egygyé válunk minden évben e rangos eseménnyel. Látjuk megérkezni a teherautókat, amint szállítják a hatalmas sátrakat, látjuk, amint kinőnek a fehér óriások nem csak a Közösségi Ház, hanem az ovi udvarán is. Számítalan élmény, számítalan kérdés. Miért ez a nagy készülődés? Kihaszználjuk a gyermeki kíváncsiságot: minden évben kéthetes projekt-munka keretében dolgozzuk fel a témát: a tájház konyhájának megismerése után minden érzékszervvel megtapasztaljuk a gőzgombóc készítés alapjait, míg el nem jutunk arra a szintre, hogy magunk is készítünk belőle egy jókora adagot, és természetesen az utolsó morzsa is jóízűen elfogyasztjuk. Mire a sok vendég megérkezik, nem kérdés a kisgyermek számára, miért jönnek közeli és távoli régiókból ezrével az emberek...

No, és a buli! Mire kell a színpad ilyenkor? A sok-sok fellépőt megelőzve a geresdlaki ovisok válogatottja évről-évre az elsők között köszönti a vendégeket. Megtisztelő számunkra, és öröm a sok taps,



a siker, a dicséret. Büszkeség gyerekeknek, szülőknek, óvónéniknek, dadusoknak.

Utóbbiak, az óvoda dolgozói minden évben „Ovis gombócok” csapattal, a legfinomabb gombócokkal, sok szeretettel és kedvességgel kínálják az érdeklődőket. Hagyományos formát választunk leggyakrabban: babfőzelék sütőben sült gőzgombóccal, főtt füstölt sonkával. Egy alkalom-



mal a gyerekeket is bevontuk: akkor nudlit készítettünk. Fárastó nap volt a kicsiknek.

Térbeli közelségünket kihasználva minden évben mi fogadjuk a legrangosabb fellépőket: táncsoportokat, zenekarokat, koncertező énekeseket, humoristákat. Örömmel segítjük őket a fellépés előkészületeiben, öltözésben, helyszínre kísérésben. Jó érzés betekintést nyerni a kulisszák mögé, látni a művész mögött

az egyszerű, közvetlen embert. Igaz, gyakran az az ára, hogy bentről hallgatjuk az előadást, de ez is megtisztelő számunkra. Végül pedig mi zsebeljük be a dicséretet a „főszereplő” gőzgombócért, amit érdeklődéssel és elismeréssel kóstol mindenki.

Izgattottan várjuk a tizenegyediket. Reméljük, a jó idő megalapozza a jó hangulatot, és tartalmas, szép napot élhetünk meg újra!



# Pillanatképek ez elmúlt fesztiválokról



## Támogatók:

Mohácsi Takarékszövetkezet Zrt.  
 Wolfbau Team Kft.  
 Tarr Kft.  
 Milpress Kft.  
 Mecsek Fűszért Zrt.  
 GPC  
 Schulteisz János ev.  
 Geresdlaki Mezőgazdasági Zrt.  
 Méhes Zsolt ev.

Gasztróterni Kft.  
 Halker-Mirelit-Depó Kft.  
 SPAR  
 BE-GA-MAX Kft.  
 Niklós Tejtermék Depó Kft.  
 Varga- Kér Kft.  
 Márton Invest Bt.  
 Stihl Ritrovi Kereskedelmi  
 és Szolgáltató Kft.



## Díjak:

1. Ötletes teríték
2. Legszebb teríték
3. Hagyományos teríték
4. Édes gombóc
5. Legcsinosabb csapat
6. Legvidámabb csapat
7. Legtöbb alkalommal részt vett csapat

8. Kraut und Knel und Kropfensprei
9. Hefenknedln mit Bohnen
10. Legfiatalabb csapattag
11. Legidősebb csapattag
12. XI. Gőzgombóc Fesztivál nagydíja



EMBERI ERŐFORRÁS  
TÁMOGATÁSKÉZELŐ



# Kiállítás megnyitó és szüreti mulatság

Szeptember 9.-én ismét tartalmas és szórakoztató eseményeken vehettek részt Geresdlak lakói.

A Koffán-Galériában került sor Jásper Gábor mohácsi születésű, Bárban élő festőművész kiállításának megnyitójára. A több művészeti stílusban alkotó művész elmondta, hogy már gyermekkorában kitűnt rajzkészségével, ennek ellenére szakmát tanult, a festészet csak kiegészítő tevékenység lett az életében. Első jelentős sikerét 2008-ban a Mohácsi Szalonon érte el, ahol közönségdíjas lett. Munkáit sajátos, bátor színvilág, kifejező erő, érzések, a hit hatja át. Képein a figurák szinte megelevenednek, mintha fotókat nézegetnénk. Munka közben zenét hallgat, annak hangulata is ihletet ad számára. A képek betöltik a galéria termét, minden helyben lakó és a községbe látogató turis-

ta figyelmébe is ajánlotta dr. Habjánecz Tibor polgármester úr a kiállítást megnyitó beszédében.

A megnyitón résztvevők a geresdi kultúrház előtti a kereszthez mentek, ahol Erb József plébános úr szentmise keretében áldotta meg az idei terményt, mondott hálát és köszönetet azért, hogy a szorgos munkával megtermelt ez évi termés viszonylag jó minőségben az asztalra, illetve a gyűjtőhelyekre kerülhetett.

Ezután kezdődött a szüreti mulatság Geresden, a Falu Pincéjének Udvarán. Az est nyitányaként a Geresdi Nyugdíjas Klub énekkara szórakoztatta a közönséget, majd a Pacsirta Kórus műsorát hallgathattuk meg.

Dr. Habjánecz Tibor polgármester üdvözölte a közönséget, kiemelte az évente ismétlődő programok jelentő-

ségét, közösségépítő szerepét. Külön köszöntötte a testvértelepülés, Zebegény jelenlévő képviselőit. Az, hogy a két falu lakói, vezetői kölcsönösen részt vesznek egymás rendezvényein mutatja, hogy most már nem csak külön-külön, hanem EGYÜTT VAGYUNK SIKERESEK!

18 órától a közönség Egri József és Keszler Éva primadonna egy órán át tartó, fergeteges operett-nóta műsorát élvezhette és tapsolhatott a művészeknek.

Az időjárás is kedvezett a napi programoknak, melyek a mezőgazdasági zrt. adományából és - Bölskeiné Kindlein Gyöngyi konyhaművészetének köszönhetően - finom vacsorával és - a Millich-zenekar közreműködésével - éjjelig tartó bállal fejeződtek be.

Hegedűs György



## Miserend

Szeptember 30. szombat  
9:00 Püspöklak  
Október 1. vasárnap  
8:00 Geresd  
Október 8. vasárnap  
8:00 Püspöklak  
Október 14. szombat  
17:00 Geresd  
Október 15. vasárnap  
8:00 Püspöklak  
Október 22. vasárnap  
8:00 Püspöklak  
Október 29. vasárnap  
8:00 Püspöklak

## SZÜRETI MULATSÁG



Erb József plébános úr szentmise keretében áldotta meg az idei terményt, mondott hálát és köszönetet. Az est nyitányaként a Geresdi Nyugdíjas Klub énekkara szórakoztatta a közönséget

### Gereszlaki Hírmondó

Geresdlak Község Önkormányzatának kiadványa

Polgármesteri Hivatal 7733 Geresdlak, Hunyadi utca 22. Telefon: 69/349-101 E-mail: geresdlak.onkormanyzat@gmail.com

Felelős szerkesztő: Dr. Habjánecz Tibor. Nyomdai munkák: Milpress Kft. 2400 Dunaújváros, Verebély utca 8. Felelős vezető: Molnár Gergely. ISSN 2559-9003



# Meghívó

Szeretettel meghívom Önt, és kedves családját a  
**2017. szeptember 30-án**  
 megrendezésre kerülő **XI. Geresdlaki Gőzgombóc Fesztiválra.**

A Fesztivál az idei évben is nívós, hangulatos programokkal szolgál:

- 9.30- Diamond Ladies Majorette Team műsora
- 10.00 – **Megnyitó** – Dr. Habjánecz Tibor polgármester és Dr. Hargitai János FIDESZ-KDNP országgyűlési képviselő
- 10.00 - 12.00 - Gőzgombóc készítő verseny
- 10.15 - Folyamatos műsor kavalkád
- 10.15- Óvodás gyermekek műsora
- 10.30- Iskolás gyerekek előadása
- 10.50- Szuloki Német Nemzetiségi Énekkar
- 11.05- Szuloki Német Nemzetiségi Tánccsoport
- 11.30- Jagdhornbläser Gruppe Hausmannstätten
- 11.55- Piros Rózsa Táncegyüttes Kalocsa
- 12.20- Stimmungsparade
- 12.55- Dunaszentgyörgyi Vadrózsa Tánccsoport
- 13.10- Dunavkinje Zenekar
- 13.25- Mladi Támburási Zenekar
- 13.40- Dunaszentgyörgyi Vadrózsa Tánccsoport
- 13.55- Sramlipárbaj

Eredményhirdetés

- 15.05- Lohr Kapelle Zenekar
- 15.25- Sankt Martin Német Nemzetiségi Felnőtt Tánccsoport
- 15.40- Petra Böck osztrák énekesnő
- 16.15-17.00 Irigy Hónaljmirigy koncert**
- 17.05- Sramlipárbaj
- 17.30-18.40 Kovács Kati és együttese koncert**
- 19.00-20.30 Punnany Massif koncert**
- Tűzijáték**
- 21.00- UnterRock bál

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt!

**Elővételen** megvásárolhatóak a jegyek Geresdlak Község Önkormányzatánál, Bólyi Tourinform iroda (Erzsébet Vigadó), Mohács Tourinform iroda (Széchenyi tér 1.), Pécs Pont (Széchenyi tér 1.) Pécsvárad Művelődési Központ.

Egész napos belépőjegy: 2.000,- Ft/fő  
 Belépőjegy az esti programokra (15.00 órától): 3.000,- Ft/fő  
 14. év alatti gyermekeknek a belépés ingyenes!

**Dr. Habjánecz Tibor**  
 polgármester

[www.gozgomboc.hu](http://www.gozgomboc.hu)